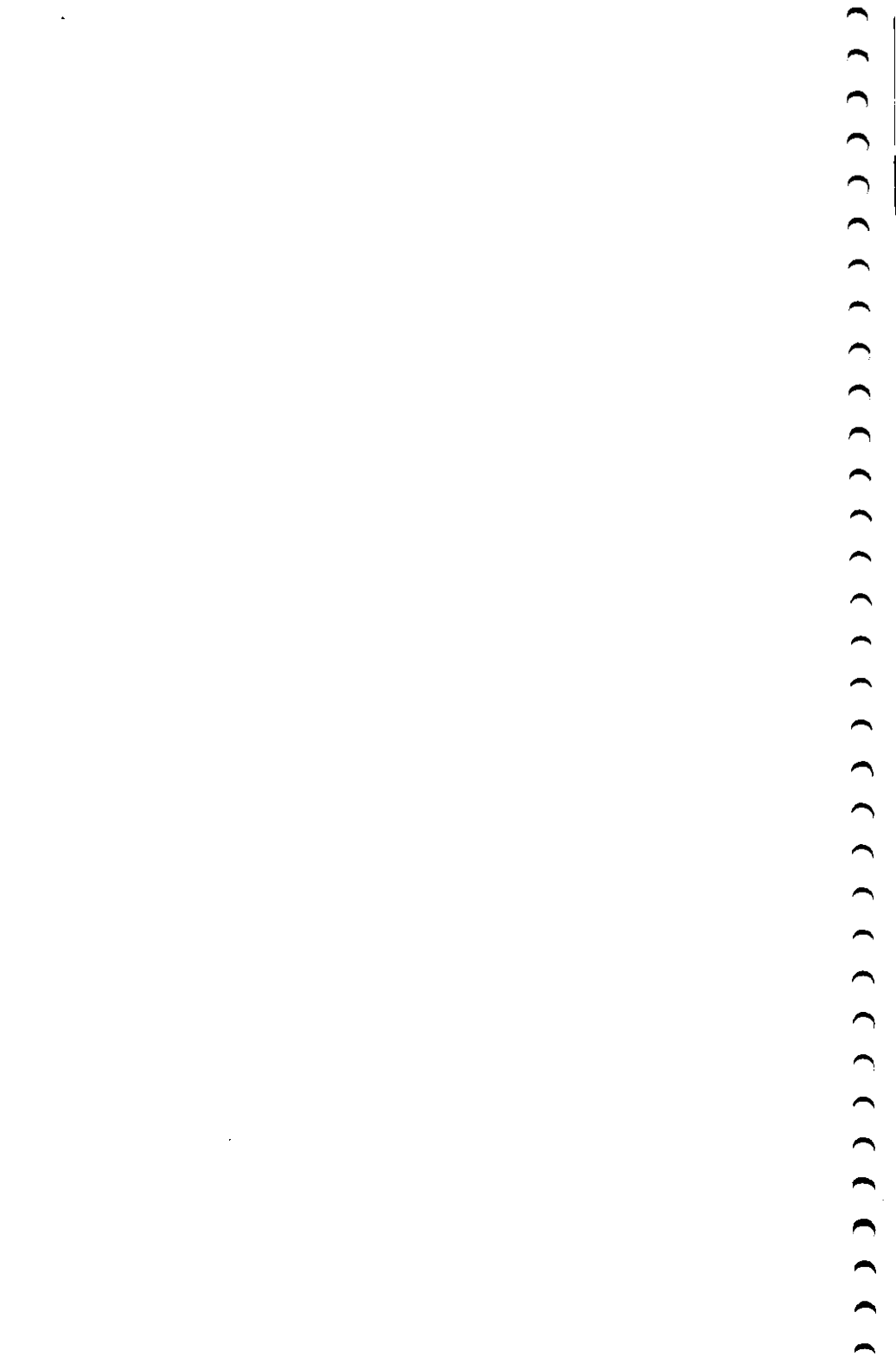


# คู่มือการอ้างอิง การเขียนผลงานทางวิชาการ



กองเลขานุการคณะกรรมการพิจารณาตำแหน่งทางวิชาการ  
มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย



คำนำ

คู่มือการอ้างอิงเพื่อจัดทำผลงานทางวิชาการ  
กองเลขานุการคณะกรรมการพิจารณาตำแหน่งทางวิชาการได้  
จัดทำขึ้น มีวัตถุประสงค์ให้คณาจารย์ทุกท่านมีแนวทางในการ  
อ้างอิงการเขียนผลงานทางวิชาการที่เป็นแนวทางเดียวกันโดยได้รับ  
ความอนุเคราะห์จาก รองศาสตราจารย์กฤษณา บุตรปาละ  
ผู้อำนวยการสำนักวิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ ซึ่งเป็นผู้มี  
ความรู้ความสามารถและเชี่ยวชาญเกี่ยวกับสายงานด้าน  
บรรณารักษศาสตร์อย่างยิ่ง กรุณาเขียนคู่มือเล่มนี้ขึ้นมา และ  
กองเลขานุการฯ ได้นำมาจัดทำเป็นรูปเล่มเพื่อให้คณาจารย์ของ  
มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย ค้นคว้าและอ้างอิงได้อย่างถูกต้องตามหลัก  
สากล

มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย ขอขอบคุณ รองศาสตราจารย์  
กฤษณา บุตรปาละ และกองเลขานุการฯ ที่จัดทำคู่มือเล่มนี้ขึ้น  
หวังว่าคณาจารย์ทุกท่านจะได้ใช้ประโยชน์ในการทำผลงานทาง  
วิชาการให้มีความถูกต้อง และสมบูรณ์ยิ่งขึ้น



(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สนธิ เหลืองบุตรนาค)

สิงหาคม 2555

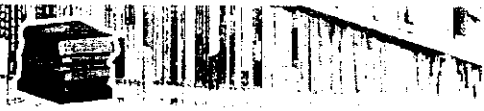


## สารบัญ

หน้า

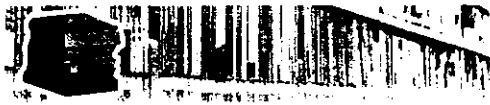
### การอ้างอิง

1. หลักเกณฑ์ทั่วไปในการลงรายการอ้างอิงระบบ  
ชื่อ-ปี (Name Year System) 1
2. การลงรายการอ้างอิง 3
  - 2.1 ผู้แต่งคนเดียว 3
  - 2.2 ผู้แต่งที่มีฐานันดรศักดิ์ บรรดาศักดิ์ สมณศักดิ์ 4
  - 2.3 ผู้แต่งที่มียศทางทหาร ตำรวจ หรือตำแหน่ง  
ทางวิชาการ 5
  - 2.4 ผู้แต่งใช้นามแฝง 5
  - 2.5 ผู้แต่ง 2-3 คน 6
  - 2.6 ผู้แต่งมากกว่า 3 คน 7
  - 2.7 ผู้แต่งที่เป็นสถาบัน 7
  - 2.8 ผู้แต่งที่เป็นคณะกรรมการที่เป็นสำนักงานอิสระ 8
  - 2.9 ผู้แต่งที่เป็นสถาบันที่มีอักษรย่อเป็นทางการ 8
  - 2.10 สิ่งพิมพ์ที่ไม่ปรากฏชื่อผู้แต่ง แต่มีชื่อผู้รวบรวม  
หรือบรรณาธิการ 9
  - 2.11 สิ่งพิมพ์ที่ไม่ปรากฏชื่อผู้แต่งและชื่อผู้รวบรวม  
หรือบรรณาธิการ 10



หน้า

2.12 การอ้างอิงเอกสารที่ผู้แต่งคนเดียว เขียนเอกสาร	10
2.13 การอ้างอิงเอกสารที่ผู้แต่งเป็นคนเดียวเขียน เอกสารหลายเล่ม แต่ปีที่พิมพ์ต่างกัน	11
2.14 การอ้างอิงเอกสารที่ผู้แต่งคนเดียว เขียน เอกสารหลายเล่ม บางเล่มพิมพ์ซ้ำกัน	11
2.15 สิ่งพิมพ์ที่ผู้แต่งหลายคน เอกสารหลายเรื่อง และต้องอ้างอิงพร้อม ๆ กัน	11
2.16 การอ้างอิงจากแผนที่ ภาพยนตร์ สไลด์ फिल्मสตริป แถบบันทึกเสียง แผ่นเสียง เพลงในรูปซีดี ภาพยนตร์ในรูปฟิล์ม วีซีดี และดีวีดี	12
2.17 การอ้างอิงรูปภาพ	12
2.18 การอ้างอิงจากราชกิจจานุเบกษา ให้ลงชื่อ กฎหมายค้นด้วยเครื่องหมายจุลภาค (,) ตาม ด้วยปีที่จัดทำราชกิจจานุเบกษา	13
2.19 การอ้างอิงสารนิเทศอิเล็กทรอนิกส์	14
2.20 การอ้างอิงจากบรรยาย อภิปราย ปาฐกถา ประชุมเชิงปฏิบัติการ ประชุมสัมมนาทางวิชาการ หรือประชารวจารณ์ สัมภาษณ์	14
2.21 การอ้างอิงสื่อสารระหว่างบุคคล	15



	หน้า
2.22 การอ้างอิงเอกสารที่ปรากฏในเอกสารอื่น	16
2.23 การอ้างอิงจากบทคัดย่อ	18
2.24 การอ้างอิงจากเว็บไซต์	19
2.25 หนังสือหรือแหล่งสารสนเทศใดที่ไม่ปรากฏที่พิมพ์	19
2.26 การอ้างอิงสิทธิบัตร	19
2.27 ผลงานทางศิลปะ	20
3. ข้อสังเกตบางประการของรูปแบบการเขียนการอ้างอิงระบบชื่อ-ปี	20
<b>การลงรายการบรรณานุกรม</b>	
1. หลักเกณฑ์ทั่วไปในการลงรายการบรรณานุกรม	26
1.1 ข้อกำหนดต่าง ๆ ในการลงรายการ	27
2. รูปแบบการลงรายการบรรณานุกรม	30
2.1 หนังสือ	30
2.2 หนังสือที่พิมพ์ในโอกาสพิเศษ	47
2.3 หนังสือแปล	48
2.4 บทความในวารสาร	49
2.5 บทความในหนังสือ	52



	หน้า
2.6 บทความในหนังสือพิมพ์	55
2.7 บทความในสารานุกรม	56
2.8 บทความในหนังสือราชการ	57
2.9 วิทยานิพนธ์	59
2.10 รายงานการประชุมทางวิชาการ	61
2.11 หนังสืออ้างอิง	63
2.12 เอกสารอื่น ๆ	63
2.13 การสัมภาษณ์	65
2.14 การอ้างอิงเอกสารที่อ้างถึงในเอกสารอื่น ๆ หรือ เอกสารชั้นรอง	67
2.15 เอกสารพิเศษ	68
2.16 เอกสารประเภทจารึก	69
2.17 ราชกิจจานุเบกษา	70
2.18 คำสั่ง ประกาศ ข้อบังคับ ระเบียบ มีรูปแบบ การลงรายการดังนี้	70
2.19 บทความย่อวิทยานิพนธ์	71
2.20 สิทธิบัตร	72
2.21 ผลงานทางศิลปะ	72
2.22 สื่อไม่ตีพิมพ์	73



	หน้า
3. หลักการเขียนบรรณานุกรม	85
4. การเรียงรายการบรรณานุกรม	86
สิ่งที่ผู้เขียนควรตรวจสอบในการเขียนรายการอ้างอิง/ บรรณานุกรม	87



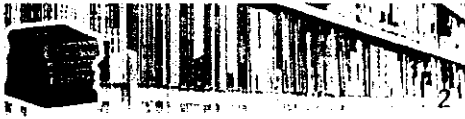


## การอ้างอิง

ในการศึกษาค้นคว้า ทำผลงานทางวิชาการ ผู้เขียนจะต้องระบุแหล่งข้อมูลที่ได้ไม่ว่าจากบุคคลหรือวัสดุ และแหล่งความรู้ประเภทต่าง ๆ เพราะเป็นจรรยาบรรณของผู้เขียน และเป็นการให้เกียรติเจ้าของคำพูดและความคิด นอกจากนี้เป็นการให้โอกาสผู้อ่านได้พิจารณาความถูกต้อง และความสมเหตุสมผล ในการตีความและการใช้แหล่งข้อมูลต่าง ๆ เพื่อการศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติมต่อไปด้วย การอ้างอิงหรือระบุแหล่งข้อมูลจึงต้องอ้างอิงให้ถูกต้องตามระบบสากลนิยม เนื่องจากการอ้างอิงมีหลายรูปแบบ เช่น มาตรฐานของ APA, MLA (Modern Language Association), Vancouver ซึ่งผู้เขียนจะใช้รูปแบบใดก็ได้แต่ให้เป็นระบบเดียวกันตลอดทั้งเล่มหรือผู้ที่ส่งผลงานทางวิชาการสามารถใช้รูปแบบการอ้างอิงแบบแรกในเนื้อหาที่เรียกว่าระบบชื่อ - ปี (Name Year System) ในการจัดทำผลงานทางวิชาการได้ ซึ่งมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

### 1 หลักเกณฑ์ทั่วไปในการลงรายการอ้างอิงระบบชื่อ - ปี (Name Year System)

การอ้างอิงระบบชื่อ - ปี ในคู่มือการอ้างอิงนี้ ได้ยึดหลักเกณฑ์ของสมาคมจิตวิทยาอเมริกัน (The American Psychological Association) เป็นการระบุแหล่งที่มาของข้อความไว้ในวงเล็บแทรกอยู่กับเนื้อหาในตำแหน่งที่มีการอ้างอิง ซึ่ง APA เป็นผู้กำหนดแบบแผนการอ้างอิง ใน



ปัจจุบันระบบชื่อ - ปี เป็นระบบที่ได้รับความนิยมมาก เพราะสะดวกและประหยัดเนื้อที่ในการพิมพ์ มีรูปแบบการลงรายการง่ายต่อการศึกษาและปฏิบัติ การอ้างอิงแบบนี้จะลงรายการอย่างสั้น ๆ กะทัดรัด และมีวงเล็บ ( ) เป็นส่วนหนึ่งของการอ้างอิงด้วยนอกเหนือจากรายการชื่อผู้แต่ง ปีพิมพ์ และเลขหน้า หลักเกณฑ์การเขียนมีดังนี้

### 1.1 ตำแหน่งที่แทรกรายการอ้างอิงระบบชื่อ - ปี

1.1.1 แทรกหลังหรือหน้าข้อความหรือแนวคิดที่ยกมาอ้างอิง เช่น

วีสอนโดยใช้การบรรยาย (Lecture) คือกระบวนการที่ผู้สอนใช้ในการช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ตามวัตถุประสงค์ที่กำหนด โดยการพูด บอก เล่า อธิบาย สิ่งที่ต้องการสอนแก่ผู้เรียน ให้ผู้เรียนซักถาม แล้วประเมินการเรียนรู้ของผู้เรียนด้วยวิธีใดวิธีหนึ่ง (ทิตนา ขมมณี, 2554 : 13)

1.2.2 กรณีมีการระบุชื่อเจ้าของเอกสารในเนื้อหาแล้ว นิยมใส่เฉพาะปีที่พิมพ์และเลขหน้าที่ใช้อ้างอิงไว้

เมตต์ เมตต์การุณจิต (2553 : 154) กล่าวว่า หากมีการนำความรู้จากภูมิปัญญาชาวบ้านมาหล่อหลอมรวมกับวิทยาการของสถานศึกษาก็จะสามารถสร้างชุมชนให้เข้มแข็งได้ ดังนั้น การศึกษาจึงมี 2 วิธีทาง (Two-way communication) คือการถ่ายทอดความรู้จากสถานศึกษาไปสู่ชุมชน และการนำความรู้จากชุมชนสู่สถานศึกษา ...

ในวงเล็บต่อจากชื่อสกุลของเจ้าของเอกสารนั้น เช่น

1.2 สำหรับผู้แต่งชาวต่างชาติ ให้อ้างอิงผู้แต่งเป็นภาษาต่างประเทศ แล้วตามด้วยปีที่พิมพ์หนังสือ ใส่ไว้ในวงเล็บ เช่น

Cheng (2009) ได้กล่าวถึงก่อนการมาสู่กระบวนการบริหารจัดการของยุคโลกาภิวัตน์นั้น ได้มีความพยายามที่จะวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงโดยใช้แนวคิดของสถาบันอุดมศึกษามาเป็นแนววิเคราะห์ ...  
หรือ  
ข้อแตกต่างระหว่างการเลือก (Selection) กับการตรวจคุม (Censorship) วัสดุการอ่านเพื่อเป็นแนวคิดในการส่งเสริมเสรีภาพการอ่าน ...(Asheim, 2005 : 101-102)

## 2. การลงรายการอ้างอิง

### 2.1 ผู้แต่งคนเดียว

ในการลงรายการอ้างอิงสำหรับผู้แต่งคนเดียว ถ้าเป็นชาวต่างประเทศให้ระบุเฉพาะนามสกุลเท่านั้น ถ้าเป็นชาวไทยให้ใส่ชื่อก่อนแล้วตามด้วยนามสกุล ถึงแม้จะเขียนเอกสารเป็นภาษาต่างประเทศก็ตาม รูปแบบการลงรายการอ้างอิงมีดังนี้

(ชื่อ/สกุลผู้แต่ง/ปีพิมพ์/:/หน้าที่ใช้อ้างอิง)

ตัวอย่าง

(บวรศักดิ์ อูวรรณโณ, 2548 : 97)

(ไพฑูรย์ สินลารัตน์, 2553)

(Apasara Chinwonno, 2001 : 35)



(Caulley, 2008 : 35)

(Chutima Sacchanand, 2011)

(Darling-Hammond, 2005)

การระบุชื่อผู้เขียนที่เป็นชาวต่างประเทศสามารถ  
ทำได้ 2 วิธี คือ

1) ระบุชื่อภาษาต่างประเทศในเนื้อความ  
และระบุปีพิมพ์ในวงเล็บ

เช่น Oliva (2001 : 90) กล่าวถึง การ  
พัฒนาหลักสูตรว่า ...

2) ระบุเนื้อความก่อนและวงเล็บชื่อ  
ภาษาต่างประเทศและปีพิมพ์

เช่น การพัฒนาหลักสูตรหมายถึง ...  
(Oliva, 2001 : 90)

2.2 ผู้แต่งที่มีฐานันดรศักดิ์ บรรดาศักดิ์ สมณศักดิ์  
ให้ลงตามที่เราเรียกขานตามปกติ

ตัวอย่าง

(ม.ร.ว.พฤทธิสาณ ชุมพล, 2550)

(ม.จ.สุภัทรดิศ ดิศกุล, 2548)

(ม.ร.ว.อकिन รพีพัฒน์, 2540)



### 2.3 ผู้แต่งที่มียศทางทหาร ตำรวจ หรือ

#### ตำแหน่งทางวิชาการ

การลงรายการอ้างอิงสำหรับผู้มียศ หรือ ตำแหน่งทางวิชาการ เช่น ศาสตราจารย์หรือมีคำเรียกทาง วิชาชีพ เช่น นายแพทย์ ทันตแพทย์ เกษัชกร ไม่ต้องใส่ยศ หรือตำแหน่งทางวิชาการ หรือคำเรียกทางวิชาชีพนั้น ๆ ให้ ใส่เฉพาะชื่อ-สกุล ปีพิมพ์ และเลขหน้าที่อ้างอิงเนื้อหา เช่น นายแพทย์ประเวศ วะสี ลงว่า (ประเวศ วะสี, 2533 : 73)

ศาสตราจารย์ ดร.เสริมศักดิ์ วิตาลาภรณ์ ลงว่า (เสริมศักดิ์ วิตาลาภรณ์, 2550 : 82)

พลเอกประยุทธ์ จันทร์โอชา ลงว่า (ประยุทธ์ จันทร์โอชา, 2554)

### 2.4 ผู้แต่งใช้นามแฝง

รูปแบบการลงรายการอ้างอิงสำหรับผู้แต่งที่ ใช้นามแฝง

(นามแฝง,/ปีพิมพ์/:/หน้า)

ตัวอย่าง

(เสถียร โกเศศ, 2511 : 234)

(หยก บุรพา, 2540 : 50 – 53)

(Dr. J., 1995 : 40)



### 2.5 ผู้แต่ง 2 - 3 คน

กรณีผู้แต่ง 2 คน ให้ระบุชื่อและชื่อสกุลของผู้แต่งทั้ง 2 คนโดยเชื่อมด้วยคำว่า และ สำหรับชาวต่างชาติให้ใส่เฉพาะชื่อสกุลเชื่อมด้วย and หรือใช้เครื่องหมาย & ในกรณีที่มีผู้แต่ง 3 คน ให้ระบุชื่อ-สกุล ของคนที่ 1 คั่นด้วยเครื่องหมายจุลภาค (,) ตามด้วยชื่อ-สกุลคนที่ 2 แล้วต่อด้วย และหรือ and (หรือเครื่องหมาย & ถ้าเป็นภาษาต่างประเทศ) แล้วแต่กรณีก่อนระบุชื่อผู้แต่งคนสุดท้าย ดังตัวอย่าง

ตัวอย่างการอ้างอิงกรณีผู้แต่ง 2 คน

(กาญจนา เชียงทอง และลลิตา ฉายาวัดน์,

2550 : 92-93)

หรือ กาญจนา เชียงทอง และลลิตา ฉายาวัดน์

(2550, 92-93)

(Prettyman and Jackson, 2006)

หรือ Prettyman and Jackson (2006)

ตัวอย่างการอ้างอิงกรณีผู้แต่ง 3 คน

(ทรงศิริ วงศ์จิตตภิญโญ, ชนิตา โชติรส

เวคิน และศศิธร ตรงจิตภักดิ์, 2552 : 11-13)

หรือ ทรงศิริ วงศ์จิตตภิญโญ, ชนิตา โชติรสเวคิน  
และศศิธร ตรงจิตภักดิ์ (2552 : 11-13)

(Easterby-Smith, Golden and Locke,  
2008 : 215 – 216)

หรือ Easterby-Smith, Golden and Locke  
(2008 : 215 – 216)

## 2.6 ผู้แต่งมากกว่า 3 คน

การลงรายการอ้างอิงเอกสารที่มีผู้แต่งมากกว่า 3 คน ให้ใส่เฉพาะชื่อและชื่อสกุลของผู้แต่งคนแรกตามด้วยคำว่า และคนอื่น ๆ หรือ และคณะ สำหรับชาวต่างประเทศให้ใส่เฉพาะชื่อสกุลของผู้แต่งคนแรก ตามด้วยเครื่องหมายจุลภาค (,) แล้วตามด้วยคำว่า et al. หรือ and others (เลือกเพียงอย่างเดียว) และท้ายคำว่า et al ต้องใส่เครื่องหมายจุด (.) ตามด้วยเครื่องหมายจุลภาค(,) ระหว่างชื่อ-สกุล ของคนแรก กับปีที่พิมพ์ ดังตัวอย่าง

- ตัวอย่างการอ้างอิงผู้แต่งมากกว่า 3 คน
- (ไพฑูริย์ สีนลรัตน์ และคณะ, 2549 : 10 – 15)
- (Freeman, et al., 2007 : 25)
- (Simpson, et al., 1992 : 17 – 19)

## 2.7 ผู้แต่งที่เป็นสถาบัน

ชื่อสถาบันที่นำมาลงในรายการอ้างอิงให้เขียนชื่อเต็มทุกครั้ง เช่น

- (มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย, 2551 : 40)
- (ธนาคารแห่งประเทศไทย, 2551 : 225)
- (จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2552 : 15)
- (American Educational Research Association, 2005 : 93 – 95)
- (National Science Foundation, n.d.)

ในกรณีสถาบันที่อ้างถึงเป็นหน่วยงานรัฐบาล อย่างน้อยต้องเริ่มต้นระดับกรม หรือเทียบเท่า ใน



การเขียนอ้างอิงต้องอ้างถึงหน่วยงานระดับสูงกว่าก่อน ตามด้วยหน่วยงานรองอื่น ๆ แล้วใช้เครื่องหมายจุลภาค ( , ) คั่นระหว่างชื่อหน่วยงาน เช่น

(จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, คณะอักษรศาสตร์, 2553 : 83)

(กระทรวงมหาดไทย, กรมการปกครอง, 2538 : 19)

(มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย, สำนักงานบัณฑิตศึกษา, 2552 : 75)

## 2.8 ผู้แต่งที่เป็นคณะกรรมการที่เป็นสำนักงานอิสระ

การลงรายการอ้างอิง ให้ใส่ชื่อสำนักงานนั้น ๆ ได้เลย เช่น

(คณะกรรมการการเลือกตั้ง, 2554 : 46)

(สำนักงานคณะกรรมการโทรคมนาคมแห่งชาติ, 2551 : 5 - 6)

(Committee for Economic Development, 2008 : 40)

## 2.9 ผู้แต่งที่เป็นสถาบันที่มีอักษรย่อเป็นทางการ

สถาบันใดมีอักษรย่อเป็นที่ยอมรับกันอย่างแพร่หลาย ในการพิมพ์ครั้งแรก เช่น สำนักงานคณะกรรมการข้าราชการครู (ก.ค.) สำนักงานพัฒนาระบบข้าราชการ (ก.พ.ร.) ให้ใช้อักษรย่อของสถาบันนั้นลงใน





รายการอ้างอิงได้ ถ้าเป็นการอ้างอิงครั้งต่อ ๆ มา (การอ้างอิงครั้งแรกต้องอ้างอิงชื่อเต็ม และเขียนอักษรย่อของชื่อนั้นไว้ในวงเล็บหลังชื่อเต็มในการอ้างอิงครั้งก่อน) เช่น

(สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา (สกอ.), 2554)

พิมพ์ครั้งต่อมาใช้ (สกอ., 2554) ได้เลย เพราะใช้ สกอ. แทนสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา หรือ (สำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์ และตลาดหลักทรัพย์ (ก.ล.ต.), 2551 : 5 – 6)

หรือ World Health Organization (WHO) (2009) อ้างอิงต่อไปใช้เฉพาะ WHO (2009)

2.10 สิ่งพิมพ์ที่ไม่ปรากฏชื่อผู้แต่ง แต่มีชื่อผู้รวบรวมหรือบรรณาธิการ

ตัวอย่างการลงรายการอ้างอิง (ปฐมทัศน์ จิระเดชะ, บรรณาธิการ, 2554 : 15-20)

(ไพฑูริย์ สีนสารรัตน์ และ วรรณดี นาคสุขปาน, ผู้รวบรวม, 2539 : 71)

(Davidson, ed., 2010 : 87)

(Campbell and Standley, comp., 2005 : 10)



## 2.11 สิ่งพิมพ์ที่ไม่ปรากฏชื่อผู้แต่งและชื่อผู้รวบรวมหรือบรรณาธิการ

ให้ลงชื่อเรื่องหรือชื่อบทความแทนชื่อผู้แต่ง หากเป็นชื่อเรื่องให้เน้นด้วยอักษรตัวหนา เช่น

(Qualitative research in education : a user's guide, 2010 : 53 – 57)

(Social capital and economic outcomes for immigrants and ethnic minorities, 2005 : 51 – 53)

## 2.12 หนังสือแปล

ระบุนามผู้เขียนเดิมที่เป็นเจ้าของเรื่องโดยใส่เฉพาะนามสกุล ในกรณีที่ไม่ทราบนามผู้เขียน ให้ลงนามผู้แปล เช่น

(งามพรรณ เวชชาชีวะ, ผู้แปล, 2550)

(ณรงค์ จันทรพิชญ, ผู้แปล, ม.ป.ป. : 40)

(Hemmingway, trans., 1985 : 80)

ถ้าหาชื่อผู้แต่งเดิมไม่ได้ให้ใช้ชื่อผู้แปลแทน ถ้าไม่ระบุทั้งชื่อผู้แต่ง และชื่อผู้แปล ให้ใช้ชื่อเรื่องที่แปลเป็นภาษาไทยตามด้วยเครื่องหมาย , ปีที่พิมพ์ และเลขหน้า

เช่น

(จูแมนตี, 1981 : 10-11)

### 2.13 การอ้างอิงเอกสารที่ผู้แต่งเป็นคนเดียว เขียนเอกสารหลายเล่ม แต่ปีที่พิมพ์ต่างกัน

กรณีต้องการอ้างอิงถึงพร้อมกันให้ลงนามผู้  
แต่งครั้งเดียว แล้วระบุปีที่พิมพ์ตามลำดับเลขป็นน้อยไปหาปี  
มาก โดยใช้เครื่องหมายจุลภาค ( , ) คั่น แต่ละเล่ม เช่น

(เกรียงศักดิ์ เจริญวงศ์ศักดิ์, 2541 : 83,  
2550 : 85, 2554 : 14-15)  
(Parkay, 1992 : 49, 1998 : 80 – 83,  
2000 : 3 – 5)

### 2.14 การอ้างอิงเอกสารที่ผู้แต่งคนเดียว เขียน เอกสารหลายเล่ม บางเล่มพิมพ์ซ้ำกัน

การลงรายการอ้างอิงของเอกสารอ้างอิง  
นั้นๆ ให้ใช้อักษร ก ข ค ง ... พิมพ์ไว้หลังเลขระบุปีที่พิมพ์  
สำหรับเอกสารภาษาไทย และให้ใช้ a b c d ... สำหรับ  
เอกสารภาษาต่างประเทศ เช่น

(ทีศนา แคมมณี, 2545 ก : 10)  
(ทีศนา แคมมณี, 2545 ข : 91)  
(Maxwell, 2008 a : 95)  
(Maxwell, 2008 b : 110)

### 2.15 สิ่งพิมพ์ที่ผู้แต่งหลายคน เอกสารหลาย เรื่องและต้องอ้างอิงพร้อม ๆ กัน

การลงรายการอ้างอิง ให้ลงนามผู้แต่งเรียง  
ตามลำดับอักษร คั่นด้วยเครื่องหมาย อัฒภาค ( ; ) เช่น



(กรรณิกา ชัชวาลวานิช, 2546 ; ยศ สันตสมบัติ,  
2552 : 100 - 102 ; เสริมศักดิ์ วิชาลาภรณ์, 2544 : 7 ;  
อุทุมพร จามรมาน, 2548 : 52-53)

(ACM Committee on Computer, 1974 :  
495 - 503 ; ASEAN, 2011 : 49-50; Ginsburg, 2010 ;  
Rooney, 2007 : 8-10)

## 2.16 การอ้างอิงจากแผนที่ ภาพยนตร์ สไลด์ ฟิล์มสตริป แถบบันทึกเสียง แผ่นเสียง เพลงในรูปซีดี ภาพยนตร์ในรูปฟิล์ม วีซีดี และดีวีดี

การลงรายการอ้างอิง ให้บอกแหล่งที่มา  
หรือหน่วยงานที่ผลิต ในกรณีที่ไม่มีผู้รับผิดชอบในการจัดทำ  
ให้ใช้ ชื่อของสื่อ นั้นแทน คั่นด้วยเครื่องหมายจุลภาค ( , )  
ตามด้วยประเภทของสื่อ นั้น ๆ และปีที่จัดทำ เช่น

(ศูนย์พัฒนาการกองทุนไทยในต่างประเทศ,  
สไลด์ 2552)

(สถานที่ท่องเที่ยวของจังหวัดเลย, แผนที่ 2541)  
(แฟรนไชส์ฟารวย, เทปโทรทัศน์ 2554)

## 2.17 การอ้างอิงรูปภาพ

การอ้างอิงตาราง รูปภาพ หรือภาพประกอบ  
ใช้วิธีการเช่นเดียวกับสื่อโสตทัศนวัสดุโดยทั่ว ๆ ไป และ  
รูปภาพควรอยู่ใกล้กับข้อความที่กล่าวถึงหรืออ้างอิงให้มาก  
ที่สุด และควรหลีกเลี่ยงรูปภาพที่มีขนาดใหญ่กว่าความกว้าง  
ของสมุด



ภาพประกอบจากแหล่งข้อมูลต่าง ๆ ที่นำมาอ้างอิง อาจใช้ภาพถ่ายสำเนาโดยใช้เครื่องถ่ายสำเนา ภาพถ่ายสำเนาโดยใช้กล้องถ่ายรูป หรือกฤตภาค ถ้าเป็นภาพถ่ายให้ใช้ภาพถ่ายจริงไม่ใช่ถ่ายภาพสำเนา ซึ่งจะเป็นภาพสีหรือขาวดำก็ได้ และให้ระบุแหล่งที่มา

ทุกภาพที่ปรากฏในผลงานจะต้องมีการกล่าวถึงในส่วนของเนื้อความ โดยให้ระบุชื่อบุคคลที่เป็นเจ้าของภาพ ระบุภาพประกอบที่... (ลำดับที่ภาพประกอบ) และบอกแหล่งที่มาของภาพ (ใช้เช่นเดียวกับระบุการอ้างอิงของหนังสือ) ถ้าเป็นภาพที่ถ่ายเองระบุคำว่า ถ่ายภาพ โดย.....(ใส่ชื่อ - สกุล) แล้ววงเล็บ วัน เดือน ปีที่ถ่ายภาพ

ตัวอย่างเช่น

ภาพประกอบที่ ...ทุ่งชมทองยามเย็น

ที่มา : มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย (2548)

หรือ ภาพประกอบที่ ...Students in uniform

ถ่ายภาพโดย กัมพล เกศสาลี (29 ตุลาคม

2554)

2.18 การอ้างอิงจากราชกิจจานุเบกษา ให้ลงชื่อกฎหมายค้นด้วยเครื่องหมายจุลภาค (,) ตามด้วยปีที่จัดทำราชกิจจานุเบกษา เช่น

(พระราชกฤษฎีกาเงินประจำตำแหน่งและประโยชน์ตอบแทนอย่างอื่นของกรรมการพิทักษ์ระบบคุณธรรม (ฉบับที่2) พ.ศ. 2554, 2554)



(ประกาศสภาวิชาชีพบัญชี ฉบับที่ 9/2550,  
2550)

## 2.19 การอ้างอิงสารนิเทศอิเล็กทรอนิกส์

การลงรายการอ้างอิงสารนิเทศอิเล็กทรอนิกส์ เป็นการอ้างอิงจากแหล่งข้อมูลที่เป็นฐานข้อมูลออนไลน์ (Online database) หรือฐานข้อมูลซีดี – รม (CD –ROM database) แหล่งใดแหล่งหนึ่ง การลงรายการอ้างอิงใช้หลักเกณฑ์เดียวกันกับการอ้างอิงทั่วไป ส่วนการลงรายการในบรรณานุกรมต้องมีรายละเอียดจำแนกตามแหล่งที่มาของข้อมูล

### ตัวอย่างการลงรายการอ้างอิงสารนิเทศอิเล็กทรอนิกส์

(Oxford advanced learner's dictionary,  
2009 : 92)

(Peacock, 2011)

กรณีไม่มีชื่อหน่วยงานผู้ผลิตหรือผู้แต่ง ให้ใช้ชื่อของสารนิเทศนั้น ๆ แทน เช่น

( The sound of music, 1965)

2.20 การอ้างอิงจากการบรรยาย อภิปราย  
ปาฐกถา ประชุมเชิงปฏิบัติการ ประชุมสัมมนาทางวิชาการ  
หรือประชารวจารณ์ สัมภาษณ์



การลงรายการอ้างอิง ให้ระบุชื่อผู้บรรยาย ผู้แสดงปาฐกถา ผู้ให้สัมภาษณ์ ฯลฯ พร้อมระบุวัน เดือน ปี ดังนี้

(ประยุทธ์ จันทร์โอชา, สัมภาษณ์, 28 พฤศจิกายน 2554)

(สุทธิชัย หยุ่น, 2554)

(Armstrong, G., interview, December 5, 2011)

(M.R.Sukhumbhand Paribatra, interview, November 8, 2011)

**2.21 การอ้างการสื่อสารระหว่างบุคคล**

ในการอ้างอิงจากข้อมูลการสื่อสารทางจดหมาย บันทึก การสื่อสารผ่านสื่ออิเล็กทรอนิกส์ หรือ การสนทนาทางโทรศัพท์ มีรูปแบบการลงรายการอ้างอิง ดังตัวอย่าง

(พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าจิริศักดิ์สุประภาต, บันทึก, 16 มกราคม 2450)

(Wales, J. Jr., personal communication, December 31, 2010)

(Richardson, L., personal communication, February 9, 2009)



## 2.22 การอ้างอิงเอกสารที่ปรากฏในเอกสารอื่น

การลงรายการอ้างอิง ให้ระบุนามผู้แต่งของเอกสารทั้งสองรายการ มีวิธีอ้างอิง 2 แบบ แบบที่ 1 กล่าวนามผู้แต่งเอกสารลำดับแรกขึ้นก่อน การลงบรรณานุกรมสำหรับการอ้างอิงแบบนี้ ให้ลงรายการของเจ้าของเอกสารลำดับแรก แบบที่ 2 กล่าวนามผู้แต่งเอกสารลำดับรองขึ้นก่อน การลงบรรณานุกรมก็ให้ลงรายการของผู้แต่งเอกสารลำดับรองเช่นเดียวกัน

### 1) การลงรายการอ้างอิง แบบที่ 1

ระบุนามผู้แต่ง ปีที่พิมพ์เอกสารลำดับแรก ตามด้วยคำว่า อ้างถึงใน สำหรับเอกสารภาษาไทย และใช้คำว่า quoted in หรือ cited in อย่างไม่อย่างหนึ่งเพียงอย่างเดียวสำหรับเอกสารภาษาต่างประเทศ แล้วจึงระบุนามผู้แต่งเอกสารลำดับรองและปีที่พิมพ์ ดังตัวอย่าง

### รูปแบบการลงรายการอ้างอิง แบบที่ 1

(ชื่อ/สกุลของผู้แต่งลำดับแรก/ปีพิมพ์/หน้า/อ้างถึงใน/ชื่อ/สกุลของผู้แต่งลำดับรอง/ปีพิมพ์/หน้า)

#### ตัวอย่างการลงรายการอ้างอิง

(พระเจ้าบรมวงศ์เธอ พระองค์เจ้า

บุรฉัตรไชยากร กรมพระกำแพงเพชรอัครโยธิน , 2459 : 110

อ้างถึงใน ชุตินา สัจจานันท์, 2552 : 38)





(สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรม  
พระยาดำรงราชานุภาพ, 2450 : 11 อ้างถึงใน สุรัตน์ วรารัตน์,  
2548 : 1-15)

(Johnson, and Christensen,  
L. 2008 : 7 – 11 cited in Lichtman, 2010 : 93-96)

การลงรายการอ้างอิงใน  
บรรณานุกรมสำหรับการอ้างอิงแบบนี้ให้ลงรายการผู้แต่ง  
เอกสารลำดับรอง เช่นเดียวกับกับแบบที่ 1 คือรายการของ  
ชุตินา สัจจามันท์ หรือ สุรัตน์ วรารัตน์ หรือ Lichtman  
แล้วแต่กรณี

2) การลงรายการอ้างอิงแบบที่ 2

การลงรายการอ้างอิงแบบนี้ให้กล่าว  
นามผู้แต่งลำดับรองขึ้นก่อน ระบุ ปีที่พิมพ์ ระบุเลขหน้าของ  
เอกสารที่นำมาอ้างอิง แล้วพิมพ์คำว่า อ้างอิงจาก (cited  
from หรือ quoted from) อันดับแรก ปีที่พิมพ์ ตามด้วย  
เลขหน้าเอกสาร ดังตัวอย่าง

**รูปแบบการลงรายการอ้างอิง แบบที่ 2**

(ชื่อ/สกุลของผู้แต่งลำดับรอง/ปีพิมพ์/หน้า /อ้างอิงจาก/ชื่อ/สกุลของผู้แต่งลำดับแรก/ปีพิมพ์ : หน้า)

**ตัวอย่างการอ้างอิง แบบที่ 2**

(สุรัตน์ วรารัตน์, 2548 : 1 – 15 อ้างอิง  
จาก สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยาดำรงราชานุภาพ,  
2450 : 11)



(ชุตินา สัจจามันท์, 2552 : 38 อ้างอิงจาก  
พระเจ้าบรมวงศ์เธอ พระองค์เจ้าบุรฉัตร ไชยกร กรมพระ  
กำแพงเพชรอัครโยธิน , 2459 : 110 )

การลงบรรณานุกรมสำหรับการอ้างอิงแบบที่  
2 นี้ให้ลงรายการของผู้แต่งเอกสารลำดับรองเช่นเดียวกับ  
แบบที่ 1 ซึ่งได้แก่รายการของสุรรัตน์ วรารัตน์ หรือ รายการ  
ของชุตินา สัจจามันท์ นั่นเอง

## 2.23 การอ้างอิงจากบทคัดย่อ

1) อ้างบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ จากสิ่งพิมพ์รวม  
บทคัดย่อ

(ชื่อผู้แต่ง-นามสกุล, ปีที่พิมพ์)

เช่น

(คงคา จุลกิจวัฒน์, 2546)

(Murray, 2005)

2) การอ้างบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ จาก  
ฐานข้อมูลซีดีรอม

บทคัดย่อจากบทความวารสารหรือจาก  
อินเทอร์เน็ต ก็เช่นกัน ใส่ชื่อ-สกุล สำหรับผู้แต่งคนไทย และ  
นามสกุล สำหรับผู้แต่งที่เป็นชาวต่างชาติ คั่นด้วย , แล้วตาม  
ด้วยปีที่จัดพิมพ์ หรือจัดทำ

เช่น

(ชื่อผู้แต่ง-นามสกุล, ปีที่พิมพ์)

(Cholthicha Sudmuk, 2005)

(Levey, 2006)

2.24 การอ้างอิงจากเว็บไซต์ ให้ระบุหน่วยงานหรือบุคคลที่จัดทำตามด้วยเครื่องหมายจุลภาค (,) ตามด้วยปีที่จัดทำเว็บไซต์นั้น ๆ

เช่น

(สุเทพ พงศ์ศรีวัฒน์, 2552)

(University of Texas Libraries, 2008)

2.25 หนังสือหรือแหล่งสารสนเทศใดที่ไม่ปรากฏปีที่พิมพ์ หรือปีที่จัดทำให้ใช้ ม.ป.ป. แทนปีที่พิมพ์ ส่วนภาษาอังกฤษใช้ n.d

เช่น

พระธรรมปิฎก (ป.อ.ปยุตโต) (ม.ป.ป.)

หรือ

(Medina and Adams, n.d.)

2.26 การอ้างอิงสิทธิบัตร

การอ้างอิงให้ระบุตามรูปแบบ (สิทธิบัตรของประเทศใด ตามด้วย เลขที่ขอสิทธิบัตร, ปีที่ประกาศสิทธิบัตร) เช่น

สิทธิบัตรไทย เลขที่ 099, 972, (2551)

หรือ



(สิทธิบัตรไทย เลขที่ 099, 972, 2551)

(U.S. Patent No.123, 544, 2000)

## 2.27 ผลงานทางศิลปะ

ใส่ชื่อเจ้าของผลงาน ตามด้วยเครื่องหมายจุลภาค , และปีที่จัดพิมพ์ เช่น

(อังคาร กัลยาณพงศ์, 2529)

(Picasso, 1932)

## 3. ข้อสังเกตบางประการของรูปแบบการเขียนการอ้างอิงระบบชื่อ-ปี

ในการเขียนผลงานทางวิชาการ โดยใช้รูปแบบในการเขียนด้วยระบบชื่อ-ปี มีข้อปลีกย่อยอื่น ๆ ที่ผู้เขียนควรพิจารณาในการเขียน ดังต่อไปนี้

3.1 การอ้างถึงเอกสารหรืองานนั้นทั้งงานโดยรวมไม่ต้องระบุหน้า ให้ระบุนามผู้แต่งและปีที่พิมพ์ แทรกในข้อความในตำแหน่งที่เหมาะสม กล่าวคือ ถ้าระบุนามผู้แต่งในเนื้อความอยู่แล้ว ให้อ้างเฉพาะปีที่พิมพ์ไว้ในวงเล็บ หรือระบุทั้งนามผู้แต่ง และปีที่พิมพ์ของเอกสารนั้นในวงเล็บแล้วแต่กรณี ดังตัวอย่าง

รูปแบบการลงรายการอ้างอิงเอกสารหรืองานทั้งงานโดยรวม



กรณีระบุผู้แต่งก่อนเนื้อหา

ชื่อ/สกุลผู้แต่ง/(ปีที่พิมพ์)...

หรือกรณีระบุชื่อผู้แต่งหลังเนื้อหา

ข้อความที่กล่าวถึง ... (ชื่อ/สกุลผู้แต่ง,/ปีที่)

ตัวอย่างการอ้างอิงเอกสารหรืองานโดยรวม  
น้ำทิพย์ วิภาวิน (2553) ศึกษาเกี่ยวกับ

ห้องสมุดดิจิทัลว่า .....

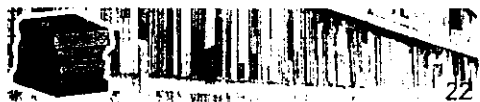
หรือ

ข้อความ .....

.....(น้ำทิพย์ วิภาวิน, 2553)

Gross and Atkinson (2008) introduced the dangers of information technology as follows :.....

หรือ



The dangers of information technology are as follows.....  
.....(Gross and Atkinson, 2008)

3.2 ในย่อหน้าหนึ่ง ๆ เมื่ออ้างถึงงานใดแล้ว ถ้ามีการอ้างซ้ำอีก ไม่ต้องระบุปีที่พิมพ์ในการอ้างอิงครั้งต่อ ๆ มาได้ โดยถือว่ามีการอ้างมาก่อนแล้ว และไม่ปะปนสับสนกับงานอื่นดังตัวอย่าง

ณรงค์ เพ็ชรประเสริฐ (2551 : 36) ศึกษาพบว่าการสร้างพลังประชาสังคมหมู่บ้านด้วยแนวคิดทฤษฎีการพัฒนาอันเนื่องมาจากพระราชดำริ มีดังนี้.....  
.....ซึ่ง ณรงค์ เพ็ชรประเสริฐ ได้ศึกษาเพิ่มเติมและสรุปได้ดังนี้.....

Pallant (2004 : 39-40) demonstrated that SPSS for data analysis is.....  
.....

3.3 ในกรณีทีระบุนามผู้แต่งไว้ในเนื้อหาหรือในข้อความแล้ว การอ้างอิงไม่จำเป็นต้องระบุถึงนามผู้แต่งไว้ในวงเล็บอีก ให้ระบุเฉพาะปีที่พิมพ์ และเลขหน้าไว้ในวงเล็บดังตัวอย่าง